

情报出错特警误闯民宅 语言不通主人拔枪激战

美国特警16日凌晨在一次搜查行动中错误闯入明尼苏达州明尼阿波利斯一所与这次行动无关的民宅。不懂英语的民宅主人误以为遇到“坏人”，以猎枪应对。所幸的是，没有人在激烈枪战中受伤。

激烈交火

作为一项暴力犯罪调查的一部分，明尼阿波利斯警方16日凌晨派出特警搜查当地一所两层住宅。特警于凌晨1时前抵达那所住宅。由于无人应门，警察从后门闯入。他们在一层没找到人，但在搜二层时遭一男子枪击。

住宅的男主人康旺（音

译）不懂英语，他与妻子和6个孩子住在那里。他后来对自己的兄弟康道（音译）说，自己当时以为来了“坏人”，赶紧抄起猎枪，准备开枪把来者吓跑。康旺向警察开了枪，警方被迫还击。康旺家的邻居露丝·哈耶斯在接受电视台采访时说：我听到了大约20声到30声枪响。那场面真吓人，像是约30名警察在外面……那真疯狂，像是浩劫。”

康道说，康旺先开了一枪作为警告，后来又通过关着的卧室门开了两枪。上楼搜查的两名警察中弹，但由于穿着防弹背心、戴着头盔，没有受伤。康家人也没有人在

枪战中受伤。

警方犯错

警方制伏康旺后将他拘留，但几个小时后又将他释放，因为警方发现自己搜错了住宅。警方官员说，当时特警正在搜查当地几所住宅，持有搜查令。进入康旺家前，在另外几处住宅中没收了一些武器。但当特警进入康旺家后，调查人员才获悉那里不是拟定的搜查目标。

警方的错误加上住宅主人不懂英语险些酿成惨剧。警方发言人杰斯·加西亚说，尽管当时警方亮明了身份，但可能是因为语言障碍，双

方发生了误会。那名男子开枪，警察被迫还击。

悬而未决

住宅中的6个孩子年龄从3岁到15岁不等。康道说，那些孩子被吓坏了，康旺也被吓得不轻。枪击发生在房子里，康道说，“子弹到处乱飞，孩子们都在哭。”当事警察已按惯例被责令在初步调查期间带薪停职。康道说，康旺当时以为屋外的是黑帮成员，决定用枪把“坏人”吓跑。尽管康旺已获释，但警方还在调查是否要指控他开枪袭击警察。

马震（新华社供本报特稿）

几个星期的时间，两囚犯挖洞出逃——

美监狱上演《肖申克救赎》真实版

在美国电影《肖申克救赎》中，含冤入狱的主人公安迪花了20年的时间用一把藏在圣经里的小锤子在监狱的墙壁上凿洞，然后用艳星海报把洞口遮住，最终在一个夜黑风高的晚上沿着自己一手挖出的地道成功越狱。如今，电影里的情节在美国新泽西州的一所监狱上演，两名囚犯在他们被关押的牢房里挖洞，然后拿比基尼美女海报遮挡，于上周末成功出逃。

越狱后分道扬镳

狱方在当地时间12月17日对外公布了这一消息。据美国媒体报道，两名越狱囚犯分别是20岁的乔斯·埃斯皮诺萨和32岁的奥蒂斯·布伦特，两人被关押在新泽西州尤宁县一座戒备森严的监狱。这是该监狱自1986年成立以来首次发生越狱事件。

出逃的两名囚犯均有重罪在身，埃斯皮诺萨曾是黑帮成员，正在等待一宗杀人



乔斯·埃斯皮诺萨



奥蒂斯·布伦特

案的判决；布伦特则因为射杀一名便利店的经理而受到抢劫和其他罪名的指控。据报道，布伦特此前曾有过越狱未遂的经历。

由于两人住在相邻的不同牢房，埃斯皮诺萨和布伦特先在分隔两人的墙壁上挖出一个宽约20厘米、长超过40厘米的洞。15日黎明前，布伦特先是钻过这个洞进入埃斯皮诺萨的房间。然后，两人再沿着埃斯皮诺萨房间的洞口爬出，跳到下面的屋顶，翻过一道近8米高的铁丝网，成功越狱。两人在逃离监狱后向相反方向各自离去，警方没有在他们出逃的路上发现任何血迹。

留纸条感谢狱警

狱方透露，两名囚犯在出逃前还留下了一张纸条，感谢一位据称为他俩提供帮助的狱卒，两人在署名的地方还画了一个笑脸。纸条上面写着：谢谢你，为我们提供了需要的工具。你真够朋

友，节日快乐。”

当局没有透露这名狱警的名字，也尚未对任何狱警进行处分。尤宁县检方目前正在对有关指控进行调查。尤宁县检察官西奥多·罗曼科说，眼下还没有迹象表明，有任何看守故意帮助两人越狱。

两把工具实现越狱

检察官罗曼科表示，埃斯皮诺萨和布伦特至少使用了两把工具：一根20厘米长的粗金属线和一个9斤重的铁轮；金属线用来刮掉墙上的灰泥，轮子则用来碾碎从墙上挖下来的煤渣块。

为了掩盖越狱计划，出逃当晚埃斯皮诺萨和布伦特还特意把枕头和被单塞在毛毯下，制造他们尚在牢房内睡觉的假象。和电影《肖申克救赎》主人公等待20年的经历不同，埃斯皮诺萨和布伦特的准备工作进展神速，因为两人在这所监狱里关押的时间不过几个星期。江玮

“失落的世界”宝藏多
印尼原始森林发现“硕鼠”



明目张胆地在帐篷中来回穿梭。”

在这次科考活动中，科学家们还第一次拍摄到了几种鲜为人知的鸟类交配的录像画面，其中包括一种叫“造园鸟”和“黑弯嘴鸟”的鸟类。

据报道，这两种动物是在新几内亚岛上的一个原始森林中被发现的，该地被称作生态学中的“失落世界”。

巨型老鼠的体型特别大，是普通老鼠的5倍，更令人感到惊讶的是它并不害怕人类。相比之下，名列世界最小有袋动物榜单的高山侏儒负鼠就显得害羞许多。

今年6月份，来自印度尼西亚科学院和一个名为“保护国际”的生物多样性保护组织的科学家们深入到位于巴布亚东部的福贾山脉，展开此次科学考察活动。一位参加考察的科学家表示：“巨鼠的个头有城市里普通老鼠的5倍大，它对于人类没有恐惧感，经常

布鲁斯还表示，他们计划在2008年的年底或者2009年再重回该地区“寻宝”，期待发现更多的蛙类、蝴蝶及哺乳动物的新物种。

欧叶

传萨科齐向名模女友求婚

新华社专电 意大利前超级名模卡拉·布吕尼的母亲说，法国总统尼古拉·萨科齐已向她的女儿求婚。

意大利《新闻报》18日援引马利萨·泰代斯基·布吕尼的话说：“我特别为我女儿感到高兴。看到她容光焕发、坠入爱河，这让我非常幸福。”

布吕尼的一位朋友说，布吕尼亲口承认：这都是真的，我们在一起一个月了。”

《新闻报》说，还有其他消息来源向该报确认，萨科齐已向现年38岁的布吕尼求婚。布

中国电信
CHINA TELECOM
品质更上一层楼

我的e家 爱没有距离 家就在身边

装宽带进e家 笔记本电脑赢回家

中国电信江苏公司“装宽带、赢电脑”快乐启动啦！只要办理宽带业务，加入我的e家e8套餐，就能参加抽奖赢品牌笔记本电脑活动。惊喜大奖周周有，快来加入吧，酷炫无比的笔记本电脑等你来拿！

活动内容：2007年11月19日—2008年1月6日，新装宽带并加入我的e家e8套餐的客户，即可获得“装宽带、赢电脑”抽奖机会。中国电信江苏公司抽大奖，每周抽取13名幸运客户，赠送价值4999元品牌笔记本电脑，幸运近在咫尺，宽带更添光彩！

温馨提示：请登录网上客服中心（js.ct10000.com）查询活动详情和中奖信息。中奖用户个人所得税自理。